

Îndeplinirea planului pe anul 1960, bază
trainică pentru noi succese în anul viitor

Biblioteca Centrală
Regională
Hunedoara-Deva

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Scînteia Tineretului

Organ Central al Ununii Tineretului Muncitor



Anul XVI, seria II-a nr. 3584 4 PAGINI - 20 BANI Miercuri 23 noiembrie 1960

Masele plastice folosite în construcții de mașini

În industria constructoare de mașini se folosesc pe scară din ce în ce mai largă masele plastice ca înlocuitori ai materialelor prime scumpe. Această acțiune duce la obținerea unor mari economii de metal și alte materiale, precum și la îmbunătățirea calității și a aspectului produselor.

La semănătorile universale și la cele de porumb, de exemplu, metalurgii de la Uzinele „Vasile Roașă” folosesc 24 de repere din mase plastice. Confectionarea din material plastic a cilindrilor distribuitor de seminte al acestor mașini; da posibilitate să se economisească aproape 7 kg de fontă la fiecare bucată. Și muncitorii de la Întreprinderea „Dealul Spierei” utilizează masele plastice la confectionarea a 26 de repere ale mașinilor pentru combaterea dăunătorilor. Cu 8 kg de mase plastice ei înlocuiesc la fiecare mașină 48 de kg de metal neferos. Din textol — material plastic superior — metalurgii de la Uzinele „Mao Tse-tun” confectionează lagărele de alunecare de la instalația de pompaj care înainte se realizau din bronz.

Cu succes se întrebunțează masele plastice și în construcția mijloacelor de transport. Piesele decorative de la ferestrele autobuzelor „Tudor Vladimirescu”, panourile interioare cu margini de aluminiu au fost înlocuite cu mase plastice și plăci fibrolemnoase, economisindu-se astfel mai mult de 4 kg la fiecare produs. La vagoanele de călători și construcțiile navale se folosesc, de asemenea, importante cantități de mase plastice pentru confectionarea armăturilor interioare.

(Agerpres)



TALENTE CARE SE AFIRMĂ

Ne bucurăm când de la o mare competiție sportivă, să zicem olimpică, ne sosesc vești despre performanțele sportivilor noștri. Am urmărit ani de-a rândul fetele care venim sălăț de stăcheta peste care sare Iolanda Balas, uimind lumea sportului.

Se cuvine să fim la fel de atenți față de cei care abia își sîmnați viitoarele succese.

Talentul sportiv își izbucnește din ușurință exact de acolo de unde-l așteptăm, din mijlocul tinereții generații.

Din satul Pojoianca, regiunea Oradea, a pornit să concureze la „Cupa agriculturii” tînărul Carol Szasz, în vîrstă

de numai 15 ani. El a sărit acolo înălțimea de 1,75 m, afirmându-și deosebite calități sportive: de tenanță, viteză, forță. La 15 ani să sări 1,75 m e gros, nu?

El n-a avut pînă acum o pregătire sportivă. E un talent pe care Comisia regională U.C.F.S. ar trebui să-l încredințeze unor pedagogi sportivi pricepuți.

Un elev al Școlii Sportive din Giurgiu, avînd abia 16 ani, a sărit 1,95 m. Îl cheamă Alexandru Spiridon, Sîntem convinși că ne vom mai întîlni des de acum încolo cu numele acestui tînăr care-și începe acum seria performanțelor sale atletice. Pe Stadionul tineretului din București

arbitrii au scris bucurii în carnetele lor săritura de 1,72 m, pe care au realizat-o elevii bucureșteni: A. Ciocan și I. Simionescu.

La campionatul de atletism al Capitalei, cîștigătorul probei de săritură în înălțime n-a ridicat cu mult mai sus stăcheta (1,80). E cazul să facem o comparație...

Izvorul tinerelor talente sportive este acum deosebit de bogat. E un fapt pe care trebuie să-l rețină Federația română de atletism, pe care am dori să o vedem lucrînd cu atenție la descoperirea de noi și cît mai multe talente atletice și ocupându-se cu grija necesară de creșterea lor.

La ora de lucrări practice în atelierul de lăcătușerie al școlii Nr. 28 „Dr. Petru Groza” din Capitală. Elevii clasei a V-a ascultă atenți explicațiile profesorului mîstru Vasile Oprea.

Utemistul Petre Biba este responsabilul unei brigăzi frunțoase din atelierul ajustaj-montaj al întreprinderii „Electrotehnica” din Capitală. El dă montorului Sandu loan îndrumările tehnice necesare privind montarea aparatelor de roze ultraviolete.

Foto: AGERPRES

Deschiderea la București a Sesiunii Prezidiului Consiliului Mondial al Păcii

Azi dimineață se deschide la București sesiunea Prezidiului Consiliului Mondial al Păcii. Pe ordinea de zi a sesiunii, ale cărei lucrări vor dura două zile, figurează, printre altele, examinarea situației politice internaționale și bilanțul activității desfășurate de forțele păcii în lume în perioada care a trecut de la sesiunea Biroului Consiliului Mondial al Păcii de la Stockholm, în luna iulie anul acesta. După cum se știe, la această sesiune Biroul Consiliului Mondial a lansat un apel în favoarea dezarmării, care a avut un larg ecou în opinia publică mondială și a dat naștere la numeroase acțiuni și inițiative în special în legătură cu actuala sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

În cadrul sesiunii de la București, Prezidiul Consiliului Mondial al Păcii va stabili obiectivele activității sale pentru perioada viitoare. Totodată, va fi examinată problema tinerii viitoarei sesiuni a Consiliului Mondial al Păcii și va fi stabilită lista marilor aniversări culturale a căror sărbătorire o va recomanda pentru anul 1961.

În vederea sesiunii, la București au sosit numeroase personalități printre care prof. John Bernal (Marea Britanie), președintele executiv al Consiliului Mondial al Păcii, Isabelle Blume (Belgia); Catherine Cole (S.U.A.); d-na Yves Farge (Franța); Ilya Ehrenburg (U.R.S.S.); prof. Y. Hirano (Japonia); senatorul Vello Spano (Italia); Pandit Sunderlal (India); deputatul D. Velasco (Brazilia); deputatul O. Dluski (Polonia); pastorul J. Endicott (Canada).

Urmează să mai sosescă alți membri ai Prezidiului sau invitați, printre care scriitorul sovietic A. Komeciuk și Mamoudou Toure din Guineea.

Sisteme moderne de armare în abataje

În ultimele luni, în exploatarea carboniferă din trustul „Muntenia” au fost armate cu inele de boltari speciali și cu ancore metalice galerii și abataje frontale însumînd circa 8000 m.l.

Folosirea acestor sisteme moderne de armare are numeroase avantaje față de armarea cu lemn. Durata de exploatare a galeriilor crește simțitor, iar cheltuielile de întreținere se reduc. Totodată, se economisesc cantități însemnate de material lemnos. Numai prin armarea metalică în exploatarea Filipeștii de Pădure, Doicești, Olasca și Căptura s-au economisit mai mult de 3000 m. c. lemn de mină.

Datorită reducerii consumului de lemn de mină, de energie electrică și gospodăririi mai bune a materialelor, minerii din exploatarea trustului „Muntenia” au realizat în primele zece luni ale acestui an economii la prețuri de cost în valoare de 2.165.000 de lei.

O nouă stație C. F. R. în construcție

În stația C.F.R. Roșiori-Nord a început recent construcția noii gări de călători, care va cuprinde mai multe călări.

În clădirea destinată descrierii călătorilor vor fi amenajate case de bilete, săli de așteptare, camera „mama și copilul”, restaurant, bufet, bar etc. În corpul afectat serviciilor de exploatare au fost prevăzute spații speciale pentru autogara I.R.T.A. și pentru un oficiu P.T.T.R.

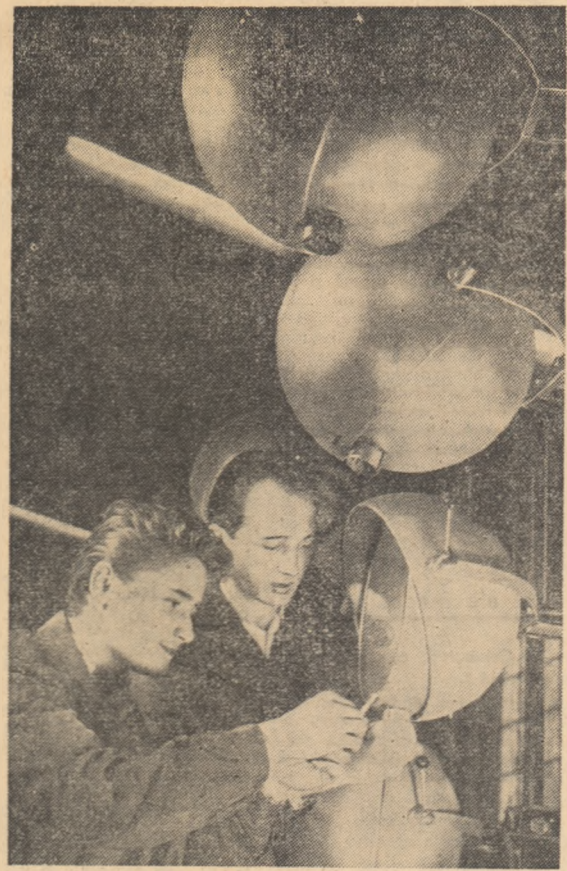
Arhitectura noii „gări” este modernă, încadrîndu-se în liniile generale în aspectul stațiilor nou construite pe linia București-Roșiori-Craiova.

Construcția acestei 23 construcții C.F.R., care execută lucrarea, muncesc cu spor pentru a da noua gară în exploatare înainte de termenul planificat. Pînă acum, ci au turnat fundațiile noii construcții, scheletul de beton armat la primul nivel și au început lucrările la nivelul superior.

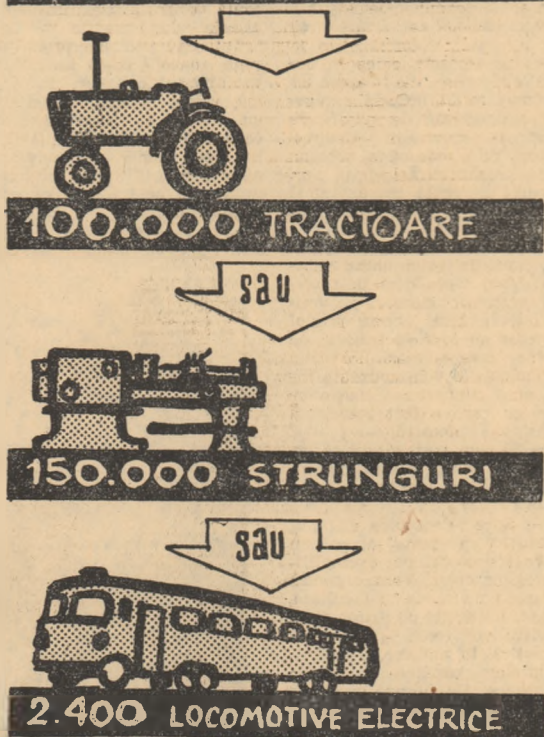
(Agerpres)

Citiți

Pag. 2-a:
Măsura muncii
tractoristului
— recolta!



ÎN ANUL 1961
se va produce
cu 300.000 TONE
MAI MULT OTEL
DECIT ÎN ANUL 1960
DIN ACEASTĂ CANTITATE SE POT OBTINE:



Se reduce prețul de cost al metalului

În acest an, la Combinatul siderurgic din Hunedoara au fost aplicate în procesul de producție 275 de inovații și raționalizări, întrecînd astfel realizările anului trecut.

Mișcarea inovatorilor și raționalizatorilor a contribuit mult la reducerea prețului de cost al metalului. Din cele 20 de milioane lei economii realizate anul acesta peste plan de siderurgia hunedoreni, mai mult de 9 milioane au fost obținute ca rezultat al aplicării inovațiilor. Propunerea aplicată recent pentru reconducerea cilindrilor de laminare la laminare vechi aduce combinatului economii anuale în valoare de peste 2 milioane lei. De asemenea, inovația privind armarea interioară a lingotierelor cu plasă metalică a dus la sporirea simțitoare a duratei de utilizare a acestora.

(Agerpres)

TINERI OȚELARI FRUNȚAȘI



PETRE SAULA
turnător,
Combinatul Metalurgic Reșița,



GHEORGHE CHIUARU,
maistru turnător,
Combinatul Metalurgic Reșița,



KLUSCK OSWALD,
șef de echipă
Combinatul Siderurgic
Hunedoara



CONSTANTIN ENACHE,
prim-topitor
Combinatul Siderurgic
Hunedoara

Cine folosește echipamentul sportiv?

Ion Comănescu, președintele asociației sportive de pe lângă Atelierele centrale Cimpina, are foarte mulți prieteni. Și nu uită niciodată să-și „ajute” prietenii, căci și aceștia la rîndul lor îl „ajută” pe el: nu-l critică, îl... apreciază în fiecare ședință a asociației, îl plimbă cu motocicletă etc. De la cine puteau Gh. Sandu și A. Dobro să impună cîte o bicicletă din inventarul asociației dacă nu de la tovarășul președinte?

— De ce să nu vă dau frate, le-a răspuns președintele. Doar și voi ați făcut ciclism în tinerețe. Și cei doi au primit bicicletele, pe care nici nu au de gînd deocamdată să le mai restituie. Cînd tinerii din secția de ciclism au cerut biciclete să se antreneze, președintele i-a apostrofat: — Mai întîi să deveniți și voi cicliști frunțoși și pe urmă să aveți pretenții la biciclete.

Între-o și au venit la președinte alții... prieteni: — Frate Comănescu, ce faci tu cu hainele de piele pentru motocicliști, pe care le ai în ma-

gazin? Știi bine, și noi vom motocolăsa.

A doua și hainele nu mai existau în magazie. Să nu credeți cumva că prietenii președintelui, posesorii de motociclete, și-au pus în gînd să participe la vreun concurs moto. Ei sînt modesti, se mărginesc doar să poarte echipamentul sportiv al asociației.

Și în timp ce prietenii distrug echipamentul, tinerii de la Atelierele centrale Cimpina nu sînt antrenanți să practice sportul.

Se cuvine pentru asta să i-o spunem președintelui Comănescu de la obraz: filantrop, filantrop, dar nu cu echipamentul asociației, bun obște.

„FLACĂRA”

— Cercul literar al tinerelor conșăie din Hunedoara —

În urmă cu cîțiva ani, un grup de tineri entuziaști, iubitori ai literaturii, ei înșiși muncitori ai conșăiei, cu sprijinul comitetului orășenesc de partid, au constituit un cerc literar. L-au botezat simplu — „Flacăra”. În semn de omagiu adus celor care luptă cu focul, care plămădesc oțelul Hunedorei socialiste.

Greutățile inerente începutului au fost depășite. Din an în an, cercul literar „Flacăra” a obținut rezultate tot mai frumoase. Tinerii discută astăzi cu competență cele mai actuale probleme literare, creația lor a devenit cunoscută și apreciată nu numai în Hunedoara ci și în regiune și în întreaga țară.

Putem spune că cercul literar din Hunedoara a început să se maturizeze, să devină un laborator de lucru în adevăratul înțeles al cuvîntului. În fiecare sîmbătă după amiază la clubul „Siderurgistul” are loc ședința cercului literar. Se citesc și se discută reportaje, poezii, piese de teatru, tinerii scriitori sau conșăiști de cele mai noi apariții, poartă discuții pe marginea articole-

lor de critică și teorie literară apărute în presa de specialitate. Cine sînt acești tineri? Comunistul Mircea Tuță, muncitorul Cornel Cristache, elevul Victor Niță, operatoarea Catinca Spătaru. Numele lor sînt o mîndrie a cercului literar. Colaborarea tinerilor scriitori din „Orașul flăcărilor” la culegerea literară editată de Casa regională a creației populare a contribuit efectiv la ridicarea calității acesteia. Poezia lui Victor Niță „Am crescut cu tine Hunedoară” a dat și titlul volumului. Mircea Tuță a semnat valoroasa povestire „Deasupra prăpastiei”. Ion Drăgănescu persuri închinăte partidului, Catinca Spătaru reportaje despre oțelari, Mircea Neagu un portret al Eroului Muncii Socialiste, Ștefan Tripsa, iar Mircea Enescu o schiță inspirată din viața unui șantier de construcție.

Au încercat apoi alte satisfacții. Tinerii scriitori hunedoreni și-au văzut numele tipărit și în publicațiile centrale „Lucașfăruș”, „Tribuna”. Recent Victor Niță a obținut premiul I pe țară la concursul tinerelor poezii organizat de redacția „Scînteia tineretului”.

Lucrările membrilor cercului literar „Flacăra” sînt inspirate din temele actualității. A rămas de domeniul trecutului timpul cînd se mai citeau în ședințele de lucru poezii despre fluturi și flori și în care se vorbea despre o dragoste pierdută. Realizările obținute de cercul literar se datoresc atmosferei serioase de muncă, pe care, sub îndrumarea comitetului orășenesc P.M.R., conducerea cercului a imprimat-o activității acestuia. Lucrările prezentate se dezbate cu exigență și spirit de răspundere. Tinerii scriitori hunedoreni sînt la mîndria cercului lor, nu vor să străbească autoritatea pe care acesta și-a cîștigat-o. Nu vor să înșele așteptările tovarășilor lor. În planul de muncă cercul literar și-a prevăzut obiectivele clare izvorite din documentele celor de-al III-lea Congres al P.M.R. O problemă care va sta în permanență în atenția biroului cercului este ridicarea nivelului politic al creatorilor,

prin încadrarea acestora în formele de învățămînt politic, însușirea elementelor esteticii marxiste și a unei culturi etic mai bogate.

Cercul literar va fi legat în și mai mare măsură de viață, prin participarea membrilor săi la acțiunile culturale importante, ca elaborarea textelor pentru brigăzile de agitație ale combinatului, organizarea de seri literare închinăte frunțoșilor în producție, vizite la locul de muncă etc.

Înainte de eliberarea țării noastre nici nu putea fi vorba de o mișcare literară în regiunea Hunedoara. Aceasta s-a născut odată cu Hunedoara socialistă, crește și se afirmă odată cu ea.

C. CLEMENTE

Citiți în pag. II-a:
„Din creația
tinerilor poezii
hunedoreni”

MĂSURA MUNCII TRACTORISTULUI — RECOLTA!

— Despre calitatea muncii tinerilor mecanizatori de la S. M. T. Ciulnița —

„O atenție deosebită trebuie acordată îmbunătățirii muncii S.M.T.-urilor pentru executarea arăturilor la adâncimea corespunzătoare solului și culturilor...”

„Munca S. M. T. -urilor trebuie apreciată după calitatea lucrărilor executate, după producția obținută la hectar pe terenurile lucrate de ele”.

(Din Expunerea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej la plinara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie 1960).



Petre Țîfrea, unul dintre fruntașii pe stațiune la calitate și la îndeplinirea planului.

Interviu pe tema colaborării

Părerile colectivităților...

— Sintezi mulțumiri de calitate lucrărilor mecanizate ?

Răspunde Marin Constantin în calitate de membru al comitetului colectiv „Al. I. Cuza Iași” din comuna Constantin Brîncoveanu, raionul Sălaj.

— Da, sintem în general mulțumiți. Băieții au muncit bine și se poate spune că ne-au fost de mare ajutor. Am obținut anul acesta producții mari. Am avut planificată o producție de grâu de 1.700 kg. Am obținut 2.050. La orz am planificat 1.700 kg. la hectar și-am obținut 1.890. La porumb am planificat 2.800 kg. boabe la hectar și-am scos 3.600.

Nel am fost mulțumiri de aceste producții pe care, cel drept, nu le sperăm. Nu sperăm pentru că am avut aproape patru luni de secetă. Secretul trebuie căutat în lucrarea bună a pămintului.

— Au respectat întotdeauna tractoriștii timpul optim și normele tehnice ?

— Au fost și câteva cazuri în care nu s-au respectat normele dar în general tractoriștii au lucrat conștiincios. Am observat chiar un interes deosebit din partea lor pentru executarea la timp a lucrărilor. Ei au venit întotdeauna la noi și ne-au spus că sint gata să execute lucrările și ne-au întrebă dacă noi sintem pregătiți cu toate cele necesare. Și nu ne-am surprins nepregătiții unii pe alții. Anul acesta am executat toate lucrările în timpul stabilit. Când a fost cazul au lucrat și noaptea băieții. Avem băieți pricepuți și harnici în brigadă. Nel, însă, tot am pus un om din consiliul de conducere care verifică tot timpul adâncimea arăturilor.

— Se întimplă să nu se respecte adâncimea ?

— În general nu. O dată, când s-a arat izlazul, a trebuit să se refacă o porțiune de arătură. S-a mai întimplat odată că Buda Ion a tractorist nou din brigadă, n-a respectat viteza de mers la însămînțat. Fusese bălăcel la a nuntă, a venit mai trziu și-a vrut să nu rămână în urmă cu hantri. Și a găsit de cuvînt să câștige hantri în dauna câlțății, deci în dauna producției noastre. Așa că lată, sint băieți foarte buni tractoriștii dar... tot mai e nevoie de un om care să verifice bine lucrările.

— Ce așteptați pe viitor din partea tractoriștilor ?

Bineînțeles, noi le-am cerut să ne dovedească că nu mai e

nevoia să ținem un om care să meargă în urma tractorului și să verifice calitatea lucrului. Am vrea să desființăm bostanul gradat pe care fierarul nostru l-a făcut special pentru asta.

Atunci când un tractorist, să zicem Buda Ion, a făcut o lucrare proastă, să nu mai fie nevoie să-i atragem noi atenția el el singur să-și și seama și să vrea să o refacă. Noi să-i spunem: măi băiete, mai lasă-l încă că n-o fi foc. O biază proastă ce conținea! Dar el, nimic! Să întorcă tractorul și să se spună: „Iamărășe presedinte, aș refăc lucrarea”.

De fapt, noi glumim acum, dar într-adevăr așa ar trebui să ste lucrurile! Este vorba de o agricultură socialistă, înaintată care țintește să smulgă pămintul recoltele cele mai mari cu putință.

...și ale mecanizatorilor

— Colaborați cu gospodăria colectivă ?

— În primul rînd — răspunde Neagu Ștefan, șeful brigăzii de tractoriști care deservește gospodăria — noi am colaborat cu colectivități ca să obținem recolte mari. Doar asta este misiunea noastră, a mecanizatorilor, ca de pe urma pămintului lucrat de noi, să lăsăm recolte cât mai bogate, să simtă oamenii cu adevărat ce înseamnă agricultura socialistă, înaintată, făcută cu ajutorul mașinilor. În ce privește munca noastră de zi cu zi am avut grijă să colaborăm strîns cu gospodăria colectivă la rezolvarea tuturor problemelor. De aceea noi am fost de față aproape întotdeauna la ședințele zilnice de planificare a muncii pe a doua zi, care se țineau la gospodăria colectivă. Acolo ne spuneam și noi observațiile, darîntele, făceam să fie împlinite cerințele noastre ca să ne putem face cum trebuie munca, să putem să respectăm normativele, timpii optimi de lucru. Și a dat roade bune colaborarea noastră.

— Deci colectivității v-au înțeles necesitățile ?

— Întotdeauna. Acum în toamnă, abia începusem noi să ne gîndim dacă vom avea din timp terenurile eliberate pentru arăturile și însămînțările de toamnă, că au și venit tovarășii de la gospodărie să ne anunțe cum și-au planificat el eliberarea terenurilor, pe ce tarlăre vom începe mai întîi lucrările și cum se vor desfășura tarlărele eliberate pe care noi să le putem lucra neîntrerupt.

laborarea strînsă dintre mecanizatori și colectivități este o condiție de primă necesitate în aplicarea concretă a agrotehnicii.

Întă, în cazul brigăzii de tractoriști de la G.A.C. „Al. I. Cuza Iași” din comuna Constantin Brîncoveanu, fructificate bine posibilitățile de colaborare între mecanizatori și colectivități pentru obținerea unor recolte mari.

Există, deci, o experiență bună în această direcție. Ea nu este însă suficient fructificată, generalizată. De aceea se întimplă ca la Mărculești, Gimbușeni, Dragalina, unde colaborarea dintre colectivități și mecanizatori este necesară, să nu se realizeze. De exemplu, din cauza lipsei unui plan comun de lucru al brigăzii de tractoriști și al brigăzilor de cîmp ale G.A.C., tractoriștii au pierdut mult timp prețios de lucru, din cauză că bananul n-a fost eliberat la timp de coceni

în vederea executării ogoarelor adînci de toamnă.

La Gimbușeni și Mărculești, datorită activității slabe desfășurate de șefii de brigadă, de grupule U.T.M. din brigăzile de aici, unii tractoriști au executat lucrări de proastă calitate, fapt care l-a nemulțumit pe colectivități.

Asemenea situații care dăunează prestigiului stațiunii nu trebuie să se mai repete. Organizația de bază U.T.M. din S.M.T., prin munca politică pe care o desfășoară în rîndul tinerilor mecanizatori, trebuie să creeze o puternică opinie împotriva celor ce calcă disciplina de producție, a celor ce aleg după hantri în detrimentul calității lucrărilor. Ea trebuie să sprijină în același timp acțiunea desfășurată de organizația de partid, de conducere stațiunii pentru a colaborare mai rodnică între brigăzile de tractoriști și brigăzile de cîmp ale G.A.C.

ARICIUL față-n față cu...

„hantromanii“

Ariciul, care a mers cu noi la S.M.T. Ciulnița, a întâlnit aici câteva specimene ciudate. Să zici că erau tractoriști, nu te înduri, pentru că ei, chiar dacă le înfățișare arătau ca niște tractoriști adevărați, gîndeau și munceau într-un fel cu totul și cu totul deosebit față de adevărații tractoriști. Și aveau și niște concepții stranii despre munca și atribuțiile unui tractorist. Numărăm într-una și șocoteam pe degete și mereu, mereu rosteau cuvîntul „hantri”.

De aceea Ariciul i-a denumit „hantromanii”. Ce să-i cunoască mai bine, Ariciul i-a invitat la o discuție. Să urmărim interesantele convorbiri dintre Ariciul și tinerii Mecanizatori, Tudor Stănciuc, Deacu, Ion, Teneș Leon, Oprea Zamfir.

Ariciul: Putem să începem? Matei Ion: Să începem, dar încă nu știm, cu cine o să...

Ariciul: Exact. Dimpnevi vă rog să-mi spuneți, care este diferența dintre dumneavoastră și tractoriștii obișnuiți?

Matei Ion: Viteza este ceea ce care faceți mai mulți hantri.

Ariciul: Aștepți să vă arătăm? Matei Ion: Cum să nu! Eu, de pildă, la însămînțat am mers la încep normal. Pe urmă am văzut că n-aveam hantri pe care-i țineam, și atunci am mers viteza, și așa m-am înmulțit și hantri. Cîntăc înjură simplă, mă mîșcă și-mi pricupesc pînă acum!

Tudor Stănciuc: (din brigada I-a). Dați-mi voie. Am și eu un exemplu foarte bun. La arătură, de pildă. Ca să ară la arătură de 28-30 de cm, cum scrie la carte (și cum se cere de altfel), înseamnă să mergi foarte încet, începe de tot, adică nu așa de repede ca să faci câți hantri poștași! Dar ia să vedem dacă reglajul alinați mai sus? Se schimbă socoteala. Mergi cu tractorul săbirînd și hantri vin unu după altul, unu după altul...

Deacu Ion, Teneș Leon, Oprea Zamfir (din brigada II-a) în cor: Și noi avem un exemplu. La discut, noi...

Ariciul: Știu, ați discuit numai la suprafață ca să faceți mai mulți hantri...

Ei în cor: Exact!

Ariciul: Bine, hantri ca hantri, dar ce părere aveți despre calitatea lucrărilor?

Hantromanii: (sînjenjiți) Mă rog... chestiunea asta pritește

comisia de recepție. Totul e să treci de comisie, să faci într-un fel să ieși în capăt... Într-un cuvînt, calitatea e ceva care te încurcă la hantri.

Ariciul: Va să zică așa. Atunci ce este un hantri?

Matei Ion: Hantrul înseamnă o anumită sumă de bani. E la mîinea cocoului...

Ariciul: Nu și la mîntea... Ariciul: Înșirîți. Ce înseamnă la dumneavoastră recoltă?

Matei Ion: N-am înțeles. Parcă am auzit ceva despre recoltă. Dacă nu mă înșel la unii tractoriști care au făcut mulți hantri le-au ieșit recolte mici.

Mă rog, dar asta n-are nici-o importanță. Recolta e treaba colectivităților. Așa că n-am ca să răspund la această întrebare.

Ariciul: Bine, dar dumneavoastră așteți săracii să lucrați pînă la mecanici, în așa fel încît colectivități să obțină recolte cât mai mari...

Hantromanii: (care au aderat) Șforos, șforos...

Ariciul: (care nu știe cum să-i greșesc, strigă deodată) Hantri!

Hantromanii: Cum, ce? Unii? Treceți la mine!

Ariciul: Deci, cum vă spunem, tractoriștii trebuie să se uitate de tot să execute lucrări de cea mai bună calitate, să respecte ordinele și timpii optimi de executare pentru a asigura recolte mari. Este o chestiune de conștiință a tractoristului...

Hantromanii: (în cor) Șforos...

Ariciul (strigă): Conștiințoșitate!

Hantromanii: șforos...

Ariciul: (trăcure la vechiul tric) Hantri!

Hantromanii: Da, imediat, șforos!

Ariciul: Mai bine ați asculta de sfaturile care vi se dau în legătură cu calitatea lucrărilor pe care le executați. Să alegeți după calitate și nu după hantri.

Conducerea stațiunii va face raportul între hantri pe care i-ați realizat și calitatea lucrărilor și ră va răspunde după merit!

(În sală s-a așternut o tăcere grea. Hantromania a fost scaldată într-o lumină nu tocmai luminoasă. Dealfel, Ariciul lăsa cititorilor hotărîndea să judece singuri această ciudată manie despre care n-au chibzuit la timp tovarășii din comitetul U.T.M. al stațiunii).



Discuții fructuoase între mecanizatori și colectivități au loc adesea la gospodăria colectivă din comuna Constantin Brîncoveanu.

La ordinea zilei:

Calificarea

La S.M.T. Ciulnița lucrările din cîmp (ogoarele adînci de toamnă) se apropie de sfîrșit. În cursul mecanizării de aici se vor încheia cu toții la centrul stațiunii unde timp de aproximativ trei luni vor lucra la reparații și vor participa la cursurile de perfecționare a pregătirii profesionale. În legătură cu această problemă — calificarea — am purtat discuții atît cu tovarășii din conducerea stațiunii, cît și cu secretarul organizației de bază U.T.M. din S.M.T.

Întă ce am aflat:

Tractoristul — un bun mecanic...

Ne-am adresat mai întîi tovarășului Gheorghe Voicu, inginer mecanic-șef al stațiunii. — Ce v-ați propus să urmăriți în mod deosebit cu ocazia cursurilor de calificare din iarna aceasta ?

— Bineînțeles că scopul principal al acestor cursuri este acela de a completa, de a îmbogăți cunoștințele profesionale ale tuturor tractoriștilor din stațiunea noastră. Ne-am propus totuși și ceva mai deosebit, mai de amînuț. La S.M.T. Ciulnița lucrează 98 de tractoriști. Din aceștia, însă, numai 24 au o calificare superioară, fiind îndreptați ca mecanici. Important este că, în funcție de vechime și de gradul de cunoștințe profesionale, toți tractoriștii să ajungă mecanici. De aceea ne-am propus ca în urma cursurilor din iarnă să promovăm în această categorie superioară de calificare încă 17 tractoriști. Ocupîndu-ne de ei, nu vom neglija însă pregătirea celorlalți, ajutîndu-i în egală măsură să și perfecționeze cunoștințele profesionale.

Este bine cunoscut faptul că repetiția este mama științei. Vom trece deci în revistă noțiunile cunoscute, verificînd în felul acesta gradul în care au fost ele însușite de către mecanizatori. Atenția principală o vom îndrepta însă spre cunoașterea mașinilor noi cu care a fost înzestrată stațiunea noastră.

— Și cum v-ați gîndit să organizați aceste cursuri pentru ca ele să dea rezultatele scontate ?

— Spre deosebire de anul trecut, vom pune acum un accent deosebit pe exemplificarea practică. Vom organiza scurte cursuri, ca la facultate. Apoi, împărțiți pe grupe, tractoriștii vor trece la aplicarea practică în ateliere, a învățămintelor căpătate la lecțiile teoretice. De fiecare grupă se vor ocupa cîte unul din noi, profesorii — eu, inginerul mecanic principal, mecanicul controlor, șeful de atelier.

La alcătuirea grupelor vom ține seama de repartizarea oamenilor în brigăzi și de gradul lor de pregătire. Vor fi formate grupe separate pentru șefii de brigadă, și separate pentru tractoriști.

„și un bun agrotehnician

Pregătirea profesională a mecanizatorilor nu se rezumă numai la cunoașterea de către aceștia a mașinilor cu care sint dotate brigăzile. Ei trebuie să fie în același timp buni cunoscători ai metodelor

specialitate în studiul individual al mecanizatorilor ?

— La acest capitol sintem deficitari. În stațiune există o bibliotecă, care însă n-a fost încă îmbogățită cu cărți noi de mai multă vreme. Vinovați de această situație sintem noi. În primul rînd noi, specialiștii din conducerea stațiunii. Ne-am mulțumit cu faptul că stațiunea este abonată la cîteva reviste.

Dar chiar dacă am avea o colecție întreagă din aceste publicații nu este suficient. Exploatarea parcului de mașini și tractoare — care se îmbogățește necontenit cu noi mașini — necesită mereu cunoștințe noi, necesită aplicarea menținută pe scară largă a experienței înaintate dobîndite de mecanizatorii fruntași din stațiunile de mașini și tractoare din țara noastră. Din păcate publicațiile în legătură cu această experiență sint prea puține și unele din ele prea generale. Aici, principala vină o poartă Editura Agrosilvică de stat de la care, pe viitor, așteptăm mai multe și mai bune lucrări de acest fel.

Cu ajutorul celor mai bine pregătiți

În legătură cu preocuparea organizației de bază U.T.M. din stațiune față de ridicarea nivelului cunoștințelor profesionale ale tinerilor mecanizatori ne-a vorbit tovarășul Dumitru Mihai, secretarul organizației de bază U.T.M.

— Cu sprijinul și sub îndrumarea organizației de partid, am reușit, spre deosebire de anul trecut, să stabilim cîteva obiective specifice muncii noastre, de care să ne ocupăm îndeaproape. Astfel, de curînd, în cadrul unui ședințe de birou, am hotărît ca de frecvența la cursuri a tinerilor mecanizatori să se ocupe și să răspundă organizației de grupă U.T.M. din brigăzi.

Pentru că printre noi se mai află încă vreo 20-25 de tractoriști cu o calificare mai slabă — este vorba de începătorii în meserie — am încredințat ulemiiștii cu cea mai bună pregătire profesională (în deosebi celor cu calificare de mecanici) sarcina de a se ocupa de calificarea acestor tineri. Ei vor face parte din acele grupule de lucru care vor avea sarcina de a se ocupa de calificarea acestor tineri. Ei vor face parte din acele grupule de lucru care vor avea sarcina de a se ocupa de calificarea acestor tineri. Ei vor face parte din acele grupule de lucru care vor avea sarcina de a se ocupa de calificarea acestor tineri.

— Pe ce veți pune accentul, din punct de vedere agrotehnic, în pregătirea mecanizatorilor ?

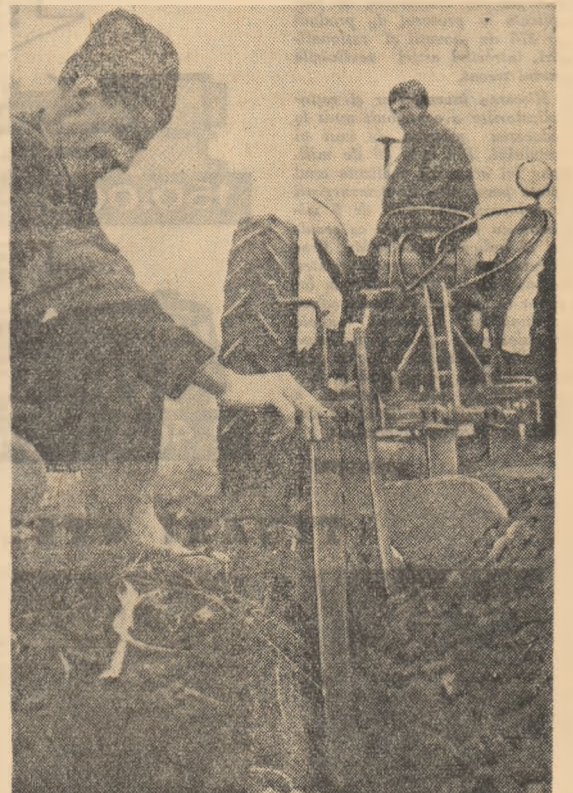
— Pe două din lucrările principale: arături și însămînțări. Nu le-am ales la întîmplare. În primul rînd de calitatea lor, depînd, în cea mai mare măsură, recoltele. În al doilea rînd, din desfășurarea procesului de producție. În anul acesta, am observat că mai sint unii mecanizatori — în deosebi din cei mai noi — care nu stăpînesc bine tehnica acestor lucrări și nici nu cunosc suficient importanța lor agrotehnică. Din această cauză tractoriștii Ștefan Florescu, de exemplu, din brigada I-a și-a făcut multe greșeli la însămînțări, iar Neagu Gheorghe a executat arături superficiale pe ogoarele colectivităților din Cosimbești. Așadar, începînd cu arăturile de însămînțare și terminînd cu arăturile adînci de toamnă vom parcurge împreună cu mecanizatorii tot complexul lucrărilor agricole dintr-un ciclu de producție, insistînd asupra celor amintite.

Totodată, pentru a preîntîmpina gona după hantri în detrimentul calității lucrărilor, vom înarma tractoriștii cu o serie de cunoștințe de economie agrară: corelarea dintre plan, hantri și producție, căile creșterii productivității muncii și cele ale reducerii prețului de cost.

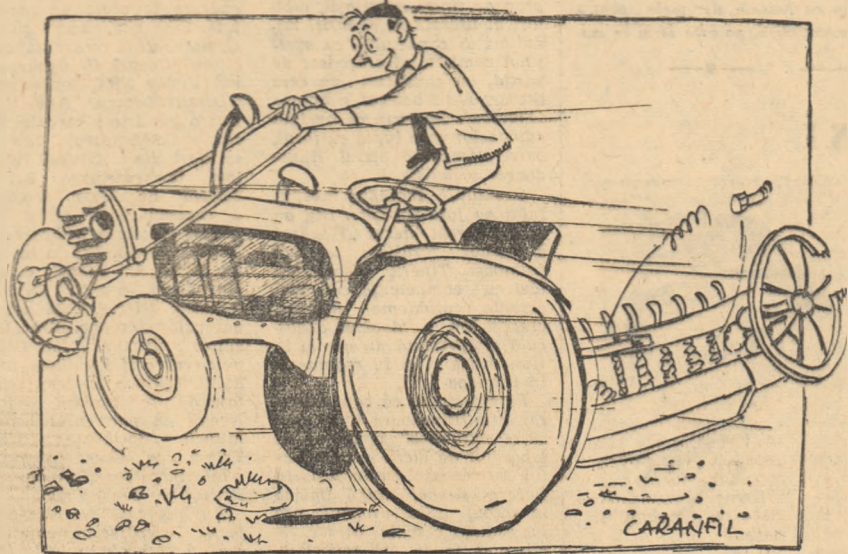
— În ce măsură ați prevăzută folosirea bibliografiei de

Pagină realizată de:

N. SIMIONESCU și M. CARANFIL



— Da, strognică arătură! Brigadierul Constantin Enache • mulțumit de arătura făcută de Nicolae Stancu.



Vă recomandăm filmul „Să prețuim iubirea“



— „Katia, mă iubești?“ — „Da, Stepan, te iubesc!“
Iată ce și-au spus zidarul Stepan și țesătoarea Katia în fața căldurii Oficiului Stării Civile, cu câteva zile înainte unei ceremonii solemne care avea să-i unească pentru toată viața. Cei doi tineri asemenea lor nu-i privești și nu-i învidiază. Dar e prea devreme pentru invidie. Fericea nu cade de-a gata din cer, ea trebuie cucurată, prețuită, păstrată. Dragostea trebuie să se dovedească destul de tare pentru a face față la cele mai grele încercări.



Ce încercări se pot ivi în viața unei fete obișnuite, a Katiei? Iată că se pot întâmpla totuși fapte care aruncă o lumină întunecată asupra fetei. Cel care o cunoaște, cunoscutul din jurul ei, știu că e nevinovată și îi iau apărarea. Dar Stepan, iubitul Katiei, unde se află în aceste momente, de ce nu se aude tocmai glasul lui, când fata are nevoie de o mângâiere și o îmbrățișare? De ce se ferește el să dea ochii cu cea care trebuia să-i devină tovarășă pentru toată viața, de ce o bânuiește de fapte nedemne, de ce nu încearcă să lămurească lucrurile?



Au trecut câteva zile de când Stepan n-a dat nici un semn de viață. Odată însă a venit și, ferindu-se să se întâlnească cu fata căreia îi declarase dragoste, i-a lăsat, fără un cuvânt, acordându-i pe care i-l dăruise ea, în cameră — semn că nu vrea să mai știe de ea. Dar Katia, curajoasă și cinstită, s-a dus la el, nu s-a sfîșit să-l privească în față și i-a înapoiat inelul primit la logodnă. Dacă n-ai încredere în omul cel mai apropiat, nu meriți nici dragostea lui!



Ah, Stepan, Stepan amarnic ai greșit. De abia acum, când Zina îți povestește adevărul, recunoaște că ea era vinovată de faptul pentru care era bănuțată Katia, îți dai seama cât de urâtă a fost purtarea ta. Ai vrea s-o cauți pe fată, să-i ceri iertare, dar unde este ea acum? Și-apoi vă putea ea să uite jignirea pe care i-ai adus-o, te va mai putea iubi ca înainte? Iată la ce întrebări, la ce probleme interesante de viață răspunde filmul „Să prețuim iubirea“ și iată de ce v-am prezentat câteva scene din acest film, îndemnându-vă să vă duceți să-l vedeți cu siguranță că vă recomandăm o operă de artă din care veți învăța multe lucruri ce interesează și pasionează pe orice tânăr.

Informație

Marți 22 noiembrie 1960, vicepreședintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române, Alexandru Bîrlădeanu, a primit pe președintele Comitetului Franța-Europa de Est și vicepreședintele al Centrului național de comerț exterior, fost secretar de stat pentru problemele economice externe, Max Flechet, însoțit de directorul relațiilor internaționale în Consiliul național al patronatului francez și director al Comitetului Franța-Europa de Est, Claude Evain.

La primire, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, au fost de față ministrul Comerțului, Gogu Rădulescu, și consilierul economic al Legății R.P. Române la Paris, Mircea Petrescu.

Au mai fost de față ministrul Franței la București, Pierre Paul Bouffanais și consilierul comercial al Legății Franței, Marc Jeandet.

În aceeași zi, ministrul Comerțului al R.P. Române, Gogu Rădulescu, a primit pe industriașul Max Flechet și pe ceilalți membri ai delegației franceze.

Au fost de față Ana Toma, adjunct al ministrului Comerțului, precum și funcționari superiori din Ministerul Comerțului.

A asistat Pierre Paul Bouffanais, ministrul Franței la București.

Ministrul Franței la București, Pierre Paul Bouffanais a oferit marți seara, în saloanele Legăției, un cocktail în cinstea delegației franceze care se află în țara noastră.

Au luat parte membrii delegației franceze în frunte cu industriașul Max Flechet, președintele Comitetului Franța-Europa de Est și vicepreședintele al Centrului național de comerț exterior, fost secretar de stat pentru problemele economice externe.

Au participat Alexandru Bîrlădeanu, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri, Gogu Rădulescu, ministrul Comerțului, Al. Lăzăreanu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, reprezentanți ai conducerii unor ministere economice, ai Camerei, de Comerț, academicieni și alți oameni de cultură, altele persoane oficiale.

Au luat parte șefii unor misiuni diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic.

(Agerpres)

Deschiderea „Săptămîinii economiei“

În sala Teatrului C.C.S. din Capitală a avut loc marți seara o festivitate cu prilejul deschiderii „Săptămîinii economiei“ care se organizează în fiecare an între 23 și 30 noiembrie.

A luat cuvîntul tov. Iulian Văcărel, secretar general în Ministerul Finanțelor, care a arătat printre altele că în urma creșterii veniturilor bănești ale populației, acțiunea de economisire a căpătat un larg caracter de masă. Numărul depunătorilor depășește în prezent cifra de 3.800.000 față de 321.000 depunători cîți erau în anul 1958. Soldul depunerilor la casele de economii este astăzi de 8 ori mai mare decît în 1958.

Adunări de deschidere a „Săptămîinii economiei“ au avut loc în toate centrele regionale și raionale din țară.

(Agerpres)

„Săptămîina economiei“

Cultivarea spiritului gospodăresc, al spiritului de economie în rîndul tinerilor muncitori din țara noastră este o problemă strîns legată de formarea și dezvoltarea conștiinței socialiste. În anii puterii populare asemenea trăsături se dezvoltă tot mai mult în rîndul tinerilor din patria noastră. Ele reflectă în primul rînd grija cu care tinerii dezvoltă mișcarea pentru realizarea de noi economii în producție, pentru reducerea prețului de cost al produselor. Deprinzîndu-se să gospodărească cu grijă materia primă, să devină buni gospodari ai locului de muncă, tinerii învață să-și economisească, să-și gospodărească mai cu grijă și progrăii lor bani cîștigați ca răsplată a muncii depuse.

Realizările importante obținute în dezvoltarea tuturor ramurilor economiei, mersul ascendent pe calea construcției socialiste au asigură baza materială pentru creșterea continuă a bunăstării oamenilor muncii. Ca urmare a măsurilor sistematice luate de partid și guvern pentru creșterea continuă a nivelului de trai al oamenilor muncii au crescut simțitor disponibilitățile bănești, s-au creat deci noi condiții pentru dezvoltarea acțiunii de economisire în țara noastră, fapt care a făcut să crească și numărul celor care depun economiile la C.E.C. Economisind banii la C.E.C. oamenii înțeleg că și pe această cale sprijină opera de construcție socialistă deoarece acesți bani contribuie la dezvoltarea economiei naționale și la realizarea diferitelor acțiuni social-culturale.

Pînă în prezent în țara noastră aproape 4.000.000 de cetățeni dintre care numeroși tineri economisesc bani pe librete de C.E.C. În plus, există și un număr important de depunători care economisesc pe obligațiunile C.E.C. Numai în mediul sătesc există în total pe țară aproape 1.150.000 depunători. Un calcul ne arată că în Capitală există un libret de economii C.E.C. la doi locuitori, în regiunea Constanța un libret la 3 locuitori, iar în regiunea Constanța un libret la 4 locuitori. De asemenea soldul general al depunerilor calculat pe locuitori a crescut în primele 9 luni ale anului cu 34,3 la sută, față de cel existent la 31 decembrie 1959. Aceste cifre ilustrează încrederea pe care oamenii muncii o acordă păstrării banilor economisiți la Casa de Economii și Consemnațiuni.

Nicînd în trecutul întunecat, sub regimul burghez-moșieresc, oamenii muncii n-au avut posibilitatea să economisească sume de bani provenite din munca lor. Care muncitor sau funcționar s-ar fi putut gîndi să pună ceva de-o parte cînd e abia reușea să cîștige atât cît să nu moară de foame?

Oamenii muncii știu că la Casa de Economii și Consemnațiuni banii sînt în deplină siguranță și sporesc prin dobînză sau cîștiguri. Statul garantează sumele depuse, păstrează secretul operațiunilor,

iar la cerere se restituie imediat de către unitățile existente în întreaga țară orice sumă depusă.

Casa de Economii și Consemnațiuni a devenit în anul de democrație populară o instituție pusă în slujba poporului. Ea îndeplinește astăzi o importantă funcție cu caracter politic-economic și social-educativ.

Păstrarea economiilor la C.E.C. înseamnă prin urmare și o contribuție în plus la opera de construire a socialismului în țara noastră. Statul democrat-popular fructifică economiile depuse temporar la C.E.C. de oamenii muncii în interesul dezvoltării întregii economii naționale. Depunerile cu regularitate și în special cele pe bază de conștientizat scris, reprezintă o acțiune de interes general, o acțiune patriotică care îmblînă în mod armonios interesele depunătorilor cu interesele generale ale statului. Pe de altă parte economiile dezvoltă simțul gospodăresc față de avutul personal și obșteșc, sînt surse pentru satisfacerea unor cerințe materiale din ce în ce mai mari.

În fiecare an se organizează în țara noastră „Săptămîina economiei“. Anul acesta Casa de Economii și Consemnațiuni — C.E.C. — organizează „Săptămîina economiei“ între 23 noiembrie și 30 noiembrie, cînd vor avea loc o seamă de acțiuni menite să dezvolte și mai mult spiritul gospodăresc față de avutul personal și ob-



La Muzeul regional de istorie a P.M.R. din Ploiești vin zilnic tineri vizitatori. În fotografie: cursanții cercului politic U.T.M. — curs seral anul I — de la Nodul C.F.R. Ploiești, fac o vizită — lecție la acest muzeu.
Foto: N. STELORIAN

A apărut:
„PRESA NOASTRĂ“
Revista Uniunii Ziaristilor din R.P.R.
Anul V, Nr. 10 (54) 1960
CUPRINSUL

A doua Intilnire mondială a ziaristilor de la Baden.
— Desfășurarea lucrărilor. — Intervențiile făcute în numele delegației Uniunii Ziaristilor din R.P.R.
— Rezoluțiile votate:
— Rezoluția cu privire la Comitetul internațional de cooperare a ziaristilor. — Rezoluția generală. — Rezoluția cu privire la etica profesională. — Rezoluția cu privire la contactele libere. — Rezoluția cu privire la situația presei și radiodifuziunii în țările slab dezvoltate. — Rezoluția cu privire la organizarea unei anchete asupra condițiilor de muncă ale ziaristilor.

A 80-a aniversare a lui Mihail Sadoveanu
— CONST. ANTIP: Tinerețe fără bătrînețe.
— SAVIN BRATU: Din publicistica lui Mihail Sadoveanu.

PETRU VINTILĂ: Despre prietenul meu Terentiu Gurci.
ION BABICI: Organe de presă ale P.C.R. apărute la Doftana.

PAUL MARIAN: Probleme ale tehnicii noi în paginile unor ziare locale.

C. PRISĂCARU: Tehnica nouă la Agerpres.

I. FELEA: Așa grăit-au zărele în toamna anului 1920.
N. MIHĂESCU: Limba și stilul citorva ziare regionale.

J. VORNIC: Ziaristul și poliografia.

AL. NICHITA: Pentru o largă dezbatere a problemelor propagandei tehnico-științifice în presă.

I. ANDRESCU: Activitatea murdară a Asociației inter-americane de presă.
— Din activitatea Uniunii Ziaristilor din R.P.R.
— Din cuprinsul revistelor Uniunii de ziaristi frățești (Maria Moscu: „Le Journaliste Democratique“ nr. 8-10; M. Goroviță: „Sovietskaia peziati“ nr. 9).

— Documentare — De peste hotare

C. BĂNCILĂ

DIN CREAȚIA TINERILOR POETI HUNEDORENI

Numele lui Lenin

Pe acul de triumf al libertății,
Pe-al primăverii mele curcubeu,
Pe fiecare treaptă-a feteții
Pe care calcă astăzi pasul meu,

În saltu-nscris de fiecare zi
Spre zori noi ai zilei viitoare,
Pe steaguri, în refranul înălțat
Din avîntate piepturi de tractoraș,

Pe panglica imaculată-a Păcii,
Pe piscul înspre care zîlnic sul,
În simetria gîndurilor lumii
Citeșc numele lui.

ION DRĂGĂNESCU

Furnaliștii

Am intrat într-un vîrtej cumplit de lărmă,
parcă-n țarm stîncos de mare
valuri zbuciumate creasta-și slarmă
și hulesc, apoi, pînă departe-n zare.
Veghind turnalele dogonitoare
unde-n cloacă se frîmîntă lut de soare,
furnaliștii n schelele geometrice anină
curcubeiea frînta de lumină.

Ei poartă-n ochi, pe haine și pe frunți
învelburile rîului; de fontă spumegîndă,
ori salutul soarelui de după munți
cade într-o lunecare blîndă.

String palmele bătătorite, grele,
aspre ca două cîmpii secetoase,
palmele în care adună rîuri de stele
și le răsfire apoi pe drumuri,
cînd scîdăți în flăcări, se-nțorc spre case.
String palmele bătătorite, grele,
și dau în lături porțile inimii mele.
Azi, palmele lor,
ca niște cîntec armonioase,
năvălesc bat la porțile inimii mele.

VICTOR NIȚA

Nocturnă

Orașul scîldat în raze de foc,
Împriștat pe boltă
Un joc
De săgetătoare lumini.

Noaptea s-a oprit în loc
Ca să-și anine
În coșta-pletită din fum,
Diamantine,
Superbe steluțe,
Din inima omului
Ce poartă-n ochi
Un scîlpăt de-ojele
Fierbînte,
Ca șarja dată de el.

CORNEL CRISTACHE

In curînd pe ecranele Capitalei
Un nou film românesc în culori

DARCLÉE

Regia: MIHAIL IACOB
Scenariul: CONSTANTIN CIRJAN și IONEL HRISTEA
În rolul Hariclei Darclée: SILVIA POPOVICI
Vocea: ARTA FLORESCU

Correspondența dv.

se îndrumăază greu și cu intîrziere dacă adresa nu este
acrisă cîteș și complet



Pentru ca să ajungă corespondența sigur și rapid, indicați
adresa exactă și în special ofi-
ciul poștal de care aparține destinatarul

Nu uitați!

Azi și mâine uitămele zile
cînd vă puteți procura bi-
letele LOTO CENTRALE pentru
tragerea de vineri care
va avea loc la Băbeni în
regiunea Pitești.

ANUNȚ

Se aduce la cunoștința
posesorilor de motociclete
ungare „PANNONIA“, „DA-
NUVIA“ și motoare „BER-
VA“ că reparațiile în ter-
menul de garanție se fac
în atelierul de reparații
din București, str. Sergen-
tului Nufu Ion nr. 8, telefon
14.33.49.



În urma concedierilor masive care au avut loc de curând la Uzinele Renault (Franc), soțiile muncitorilor rămași fără lucru demonstrează în fața clădirii administrației Uzinelor întrebând: cine ne va hrăni copiii?

Vizita președintelui Finlandei în U. R. S. S.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite La prânzul oferit la 21 noiembrie de guvernul sovietic în cinstea lui Urho Kekkonen, președintele Republicii Finlanda, N. S. Hrușciov, președintele Comitetului de Ministri al U.R.S.S. și U. Kekkonen, președintele Finlandei, au rănit convins.

N. S. Hrușciov și-a exprimat dorința ca „liniștea politică caldă care s-a stabilit în relațiile dintre Uniunea Sovietică și Finlanda, să se extindă asupra relațiilor noastre cu Suedia, Norvegia, Danemarca și Islanda”. De pe urma acestui lucru ar avea mult de profit cauza păcii și a destinderii incendiilor internaționale.

N. S. Hrușciov și-a exprimat convingerea că datorită politicii tuturor țărilor din Europa de nord, această regiune va rămâne în afara intrigilor și provocărilor militare și politice. N. S. Hrușciov a dat asigurări că guvernul sovietic va depune toate eforturile pentru îmbunătățirea și dezvoltarea relațiilor de bună vecinătate cu țările scandinave.

În cuvântarea sa, Urho Kekkonen, președintele Republicii Finlanda, a subliniat dezvoltarea cu succes a relațiilor de prietenie între cele două țări.

„Relațiile finlandezo-sovietice se află în afara oricăror speculații și au un înalt grad de încredere și încredere reciprocă”, a declarat el.

Amintind cuvintele cunoscutului gânditor, muzicant și medic Albert Schweitzer, laureat al Premiului Nobel, el „dăruiește” cuvintele sale și creațiilor noastre muzicale întru înălțarea și înălțarea în mod sincer pentru pacea de dragă și pacea în lume”. Kekkonen a spus: cuvintele lui Schweitzer sînt mai înalte decât orice creștinism.

primă sinceritate a năzuințelor și felurilor noastre.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite: La 22 noiembrie Președintele Sovieticului Suprem al U.R.S.S. a oferit un dejun în cinstea lui Urho Kekkonen, președintele Finlandei. La dejun au asistat N. S. Hrușciov și alți conducători ai Uniunii Sovietice.

Leonid Brejnev și Urho Kekkonen au rostit cuvîntări. În cuvîntarea sa Leonid Brejnev a arătat că relațiile sovieto-finlandeze reprezintă un exemplu strălucit de colaborare rodnică pe bază de egalitate în drepturi între statele cu sisteme sociale diferite.

În cuvîntarea sa de răspuns Urho Kekkonen l-a invitat pe Leonid Brejnev să viziteze Finlanda la o dată pe care o va considera convenabilă.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — La după-amiaza zilei 21 noiembrie Urho Kekkonen, președintele Republicii Finlanda, a făcut o vizită la Universitatea de pe colinele lui Lenin din Moscova. Urho Kekkonen este doctor Honoris Causa al acestei Universități.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite: La 22 noiembrie la Kremlin au început tratativele sovieto-finlandeze. Din partea Finlandei la tratative participă: președintele U. K. Kekkonen, persoanele care-l însoțesc, precum și E. A. Vuori, ambasadorul Finlandei în U.R.S.S.

Din partea Uniunii Sovietice participă: Leonid Brejnev, Nikita Hrușciov, Anastas Mikoyan, Andrei Gromiko, Nikolai Patolichev și alții.

Conferința generală a U. N. E. S. C. O.

PARIS 22 (Agerpres). — La 21 noiembrie, Conferința generală a U.N.E.S.C.O. a început să discute raportul directorului general al acestei organizații cu privire la activitatea U.N.E.S.C.O. în anul 1968-1969 și la primărie opt luni ale anului 1969.

Trăian Ionescu, directorul Institutului de cercetări juridice al Academiei R.P.R., membru al delegației române, a cerut să se revizuiască activitatea personalului administrativ și la mărirea bugetului U.N.E.S.C.O. Este o sarcină a marelui, a declarat vorbind, să prevădăm suprimarea programelor de activitate minore care nu corespund sarcinilor acestuia ale U.N.E.S.C.O. pentru cum și simplificarea activităților de lucru, pentru a se obține o eficiență mai mare a administrației generale. Exponenții țărilor socialiste, a declarat Trăian Ionescu, a demonstrat că, așteptându-se mijlocul din care în ce mai mari pentru dezvoltarea economică, socială, științifică, culturală și educativă, s-au obținut succese remarcabile.

Atunci când s-a discutat bugetul U.N.E.S.C.O. pentru burse și alte acțiuni cu eficiență reală din sursele financiare, a declarat vorbind, fiind ca exemplu programul restrîns privind alfabetizarea și învățămîntul primar în Africa, America Latină și Asia nu se poate cere extinderea aparatului administrativ și a cheltuielilor respective.

Delegațiile Poloniei, Cehoslovaciei și Bulgariei au sprijinit observațiile delegației române. În ședința din după-amiaza zilei de 21 noiembrie a conferinței generale a U.N.E.S.C.O. a luat cuvîntul S. G. Lapin, șeful delegației sovietice.

Delegația sovietică, a declarat S. G. Lapin, consideră necesar ca actuala Conferință generală să adreseze guvernelor tuturor statelor chemarea de a sprijini prin toate mijloacele de care dispun populația cu privire la dezarmarea generală și totală.

S. G. Lapin a subliniat că U.N.E.S.C.O. are obligația să-și desfășoare activitatea ținînd seama de interesele tuturor celor trei grupuri de țări existente în prezent în lume: țările socialiste, țările neutre și țările participante la blocurile militare occidentale. De aceea delegația sovietică consideră că este timpul ca în locul funcției de director general al U.N.E.S.C.O. să se creeze un organ executiv alcătuit din trei persoane reprezentînd în

De peste hotare

LUCRĂRILE ADUNĂRII GENERALE

ONU

NEW YORK 22 (Agerpres). — TASS transmite: În dimineața zilei de 21 noiembrie Adunarea Generală a reluat discutarea raportului cu privire la reprezentarea Congoului în Organizația Națiunilor Unite prezentat de Comitetul pentru verificarea împuternicirilor. După cum se știe acum câteva zile acest comitet, creat în grabă de puterile coloniale a adoptat sub presiunea delegației americane recomandarea ca grupul de persoane condus de Kasavubu să fie considerat drept delegația Republicii Congo la O.N.U. Delegația Guineei a adus acestor recomandări un amendament care propune să se amine a-probarea împuternicirilor acestui grup.

După cuvîntarea reprezentantului Ghaneei a luat cuvîntul Ismael Dure, ministrul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Telecomunicațiilor al Guineei. Vorbind despre agravarea situației în Congo în ultimul timp, el a declarat că sub presiunea guvernelor Belgiei și S.U.A., Organizația Națiunilor Unite se departează tot mai mult de țelurile pe care le urmărea inițial în Congo.

Ture a avertizat Adunarea că dacă se va aproba ca grupul de persoane în frunte cu Kasavubu să fie considerat drept delegația Congoului, delegația guineeză va părăsi Comisia de conciliere care pleacă în Congo. Ne solidarizăm întru totul cu poporul congolez și ne reafirmăm încrederea în succesul luptei lui pentru libertate și independența țării.

La ședința de dimineață au mai luat cuvîntul reprezentanții din Mali și Iugoslavia care au declarat că nu vor sprijini recomandările Comitetului pentru verificarea împuternicirilor.

NEW YORK 22 (Agerpres). — În cadrul ședinței plenary din după-amiaza zilei de 21 noiembrie a Adunării Generale au continuat discuțiile asupra raportului Comitetului pentru verificarea depinelor puteri. Reprezentantul statului Mali, Mamadu Awa, a subliniat că speranța lui Kasavubu la New York și încercarea de a confirma împuternicirile „delegației” lui în O.N.U. constituie o mare neîncredere cu aș așă.

După cum a declarat Mamadu Awa, recunoașterea „delegației” lui Kasavubu ar însemna victoria colonialiștilor în Congo și, în acest caz, nu ar mai fi nevoie să se trimită comisia de conciliere a O.N.U. în această Republică. El a declarat că delegația statului Mali va vota împotriva proiectului de rezoluție impus comitetului pentru verificarea depinelor puteri de către Statele Unite și își rezervă dreptul de a reveni asupra hotărîrii cu privire la participarea

statului Mali la lucrările comisiei de conciliere a O.N.U. Delegatul Iugoslaviei, Vidici, a refuzat de asemenea să sprijine proiectul de rezoluție occidentală și a cerut Adunării Generale să adopte hotărîri care să contribuie la normalizarea situației în Republica Congo.

Reprezentantul Republicii Socialiste Cehoslovace a arătat că recomandările Comitetului pentru verificarea depinelor puteri propuse de delegația S.U.A. sînt ilegale și primejdive în cel mai înalt grad reglementarea pasnică urgentă a situației existente în Congo.

După declarația delegatului Liberiei, a luat cuvîntul reprezentantul Poloniei, care a arătat că cele mai recente provocări ale cilei militariste din Congo sînt sprijinite de forțele reacționare, creează în această țară o situație deosebit de periculoasă.

Delegatul Marocului a subliniat că recomandările Comitetului pentru verificarea depinelor puteri complica situația din Congo și că adoptîndu-le O.N.U. s-ar situa de partea unuia din grupurile din Congo și împotriva altuia. Sistemul împotriva unui astfel de soluționării a problemei reprezentării Congoului la O.N.U. care s-a înrăutățesc situația și așa încordată din această republică.

Delegatul Bulgariei a subliniat că recomandările Comitetului în legătură cu verificarea depinelor puteri urmăresc de fapt renunțarea la hotărîrile anterioare ale Adunării Generale, întrucît ele propun ca O.N.U. să se situeze de partea unei grupări din Congo și împotriva altei grupări.

Delegatul R. P. Bulgariei a demascat acțiunile S.U.A., care insistînd pentru recu-

noașterea delegației lui Kasavubu caută să-și găsească pozițiile în Congo. Conflictul din Congo nu poate fi soluționat dacă se ține parte unei grupări în această țară.

Reprezentantul bulgar a cerut O.N.U. să ia măsuri necesare în vederea normalizării activității Parlamentului din Congo.

Cu această ședință din după-amiaza zilei de 21 noiembrie a Adunării Generale și-a încheiat lucrările.

În ședința plenară din seara zilei de 21 noiembrie a Adunării Generale a O.N.U., la discuții au participat delegațiile Cubei, Haiti, R. P. Albaniei, Republicii Ciad, Islandei, Republicii Atricii Centrale, R. S. Ucrainene.

Reprezentanții Cubei, Albaniei și R.S.S. Ucrainene au cerut Adunării Generale să respingă proiectul de rezoluție american impus de Statele Unite Comitetului pentru verificarea depinelor puteri în care se propune ca „delegația” impostorilor în frunte cu Kasavubu să reprezinte Republica Congo în Adunarea Generală și în celelalte organe ale O.N.U.

Recomandarea ilegală a comitetului a fost sprijinită numai de reprezentanții statului Haiti și Republicii Ciad. Curînd la O.N.U. au sosit știri din Leopoldville că soldații lui Mobutu au săvîrșit un atac banditesc împotriva unităților „trupelor O.N.U.” care păzeau ambasada Ghaneei. Aceste știri au stîrnit o serioasă neliniște în rîndul multor delegații. Această neliniște a crescut după ce Bomboko, reprezentantul lui Kasavubu, a recunoscut cu cinism că atacul împotriva unităților O.N.U. și violențele împotriva diplomaților Ghaneei au fost întreprinse cu aprobarea lui Kasavubu.

Declarația delegației U.R.S.S.

NEW YORK 22 (Agerpres). — TASS transmite: Delegația U.R.S.S. la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. a dat publicității în seara zilei de 21 noiembrie o declarație în care s-a spus prin urmele:

După cum s-a anunțat în presă, recent la Leopoldville a avut loc o paradă a subunităților militare ale armatei congoleze, aliate la dispoziția colonelului Mobutu, care pretinde rolul de dictator în Congo. La trecerea în revistă a trupelor lui Mobutu au luat parte o serie de reprezentanți suspuși ai O.N.U. la Leopoldville, care au salutat fîrjă pe participanții la paradă și l-au felicitat pe Mobutu pentru „succesurile” obținute.

În legătură cu faptele menționate, delegația U.R.S.S. la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. consideră necesar să declare următoarele: După cum se știe, regimul impostorului Mobutu a fost instaurat în Congo în urma loviturii de stat militare, înfăptuită în septembrie a.c. cu sprijinul activ al Belgiei și al aliaților ei din N.A.T.O. Încălcînd în mod grosolan hotărîrea poporului congolez, banda lui Mobutu a făcut cu neputință funcționarea parlamentului Republicii Congo și a guvernului creat de el, ardează în masă pe adepții acestui guvern și amenință să-l extermine pe primul ministru al Republicii, dl. Lumumba. Comportarea arbitrară a acestei bande și a cauzat nenorociri nenumărate poporului congolez și în special a dus la dezorganizarea totală a vieții politice, economice și culturale în republică.

Caracterul anti-constituțional și ilegal al regimului lui Mobutu este evident. Nimeni nu poate pune la îndoială faptul că starea de haos politic prin care trece Republica Congo, în condițiile dictaturii militare a lui Mobutu, dă apă la moară în primul rînd colonialiștilor belgieni și aliaților lor din N.A.T.O.

Nu este întîmplător faptul că, după cum se recunoaște în fața în raportul lui Dayal, tocmai în momentul de față agresiunea belgiană împotriva Congoului ia forme tot mai funeste.

În lumina celor expuse mai sus este absolut evident că participarea reprezentanților oficiali ai O.N.U. la trecerea în revistă a trupelor uzurpatorului Mobutu nu poate fi apreciată altfel decît ca o provocare directă la adresa acelor concluzii juste ale raportului domnului Dayal în legătură cu regimul lui Mobutu, care contravine constituției.

După cum s-a vădit, cînd președintele din partea S.U.A. care și-a exprimat în mod oficial nemulțumirea față de raportul dlui Dayal, comandamentul „trupelor O.N.U.” din Congo s-a grăbit să-și manifeste simpatia față de reprezentantul dictaturii militare din această țară.

Nu este întîmplător, firește, că fraternizarea comandamentului „trupelor O.N.U.” din Congo cu banda lui Mobutu coincide în timp cu încercările Statelor Unite și ale aliaților lor de a impune la O.N.U. o reprezentare, vădit unilaterală, ca delegație a poporului congolez. Această manevră politică a S.U.A., Belgiei și a altor țări ale N.A.T.O. demască pe deplin adevăratele lor țeluri.

La Paris „Săptămîna culturii și artei romînești”

PARIS 22. — Corespondentul Agerpres transmite: În seara zilei de 19 noiembrie, în sala de festivități a primăriei din Roumainville, suburbie a Parisului, a avut loc festivitatea de închidere a „Săptămîinii culturii și artei populare romînești”, organizată sub auspiciile Asociației de prietenie „Franța-România”.

Cu prilejul închiderii „Săptămîinii culturii și artei populare romînești” în Franța, T. Moraru, secretar al Legației R. P. Romîne la Paris, a vorbit despre dezvoltarea economică și culturală a R. P. Romîne și despre schimbările culturale și artistice între R. P. Romîne și Franța. Cu această ocazie au fost prezentate filme romînești de scurt metraj.

DIN VIAȚA tineretului

Creșterea criminalității în rîndurile tineretului vest-german

Ziarul „Deutsche Zeitung”, care apare la Köln (R. F. Germană), relatează despre creșterea îngrijorătoare a criminalității în rîndurile tineretului vest-german. În perioada 1956-1959 s-a înregistrat o creștere puternică a criminalității în rîndurile adolescenților (18-21 ani) și copiilor (14-18 ani). Participarea tinerilor la volumul total al crimelor și delictelor comise în landul Renania de Nord-Westfalia a crescut de la 20 la mai la 26 la sută în ultimii patru ani, numărul furturilor de autoturisme și al altor furturi a crescut de 2 ori, iar numărul delictelor de mărșărit a crescut de două ori. (...) Și la toate celelalte rapoarte ale criminalității se manifestă o tendință de creștere a delictelor juvenile care se caracterizează prin violență din partea tinerilor, scrie „Deutsche Zeitung”.

Nelson Rockefeller și grija pentru studenții americani

Comisia Heald pentru problemele învățămîntului superior, constituită în statul New York din ordinul lui Nelson Rockefeller, guvernator

Misiunea delicată a lui Anderson la Bonn

CA ECONOMIA AMERICANA OCCIDENTALĂ SĂ PLATEASCĂ ÎNTREȚINEREA TRUPELOR OCUPATE AMERICANE • CUM ÎNCEARCĂ ADENAUER SĂ SE APERE DE... „PRIETENI”.

Cîte vorbe, cîte declarații și comunicate oficiale, semif oficiale, „de bunăvoință” etc. nu au fost făcute pe tema strînselor relații și a „prieteniei” fără de margini care ar lega între ele țările occidentale ce fac parte din N.A.T.O. I Bunoară pe tema relațiilor dintre Statele Unite și Germania occidentală aflăm mai în ficare zi cîte o declarație „prietenească”, provenită fie de la Washington, fie de la Bonn.

Cu toate acestea, nici pe departe lucrurile nu sînt așa roze după cum vrea să le înfățișeze Departamentul de Stat. În aceste zile, după cum anunță agențiile de presă, au sosit în grabă la Bonn pentru a duce tratative, Anderson, ministrul de Finanțe al S.U.A., și Dillon, secretar de stat adiunct.

Ce s-a întîmplat? De undă graba cu care sosește o asemenea delegație reprezentativă din S.U.A.?

Alarma provine dintr-o „descoperire” pe care recent au început să o aducă la cunoștință opiniei publice, acum după ce au trecut alegerile, cercu-rile guvernului american. Cereu-rea guvernului american este de a se pune în discuție administrația republicană în plină economie S.U.A. este zdrăvănită și nu se prevede nici un fenomen nefast, deodată economiștii de profesie recunosc o nouă scădere a producției în ultimul trimestru; și acest proces va continua în toată vara anulului 1961.

Remediul indicat a fost lucrul de măsurat energice pentru a reduce cheltuielile legate de întreținerea trupelor americane de ocupație aflate în întreaga lume capitalistă. Dar în ce fel s-au gândit guvernarii americani să facă aceasta? Să retragă cumva trupele de ocupație americane răspîndite în atîtea țări? Nici vorbă! De hotărît s-a hotărît o retragere dar nu a soldaților cetățenici ci a 284.000 de... membri ai familiilor militarilor americani. Dar înainte de toate S.U.A. să su-prime plata celor 700 milioane de dolari cheltuite pentru întreținerea trupelor americane din Germania occidentală. Republica Federală Germană să plătească întreținerea zecilor de mil de soldați americani, pentru ca astfel să se preîntîmpine „fuga” unor importante rezerve de aur din S.U.A. în R.F.G. Acesta este și rîsul prezenței la Bonn a lui Anderson și Dillon împreună cu un ansamblu format din 24 de persoane. Privit într-o informații care s-au strecurat din cercurile politice de la Bonn, guvernul S.U.A. dorește

Declarația comună Suvanna Fumma-Sufanuvong

HANOI 22 (Agerpres). — După cum amuză Agenția Vietnameză de Informații la 20 noiembrie, Suvanna Fumma, primul ministru al Laosului, și Sufanuvong, liderul partidului Neo Lao Haksat, au semnat o declarație comună referitoare la pace, neutralitate și unitatea națională a Laosului, la politica externă a Laosului, la primirea de ajutor economic din partea statelor străine și la colaborarea dintre guvernul regal al Laosului și partidul Neo Lao Haksat.

Cele două părți, se spune în comentariu, au ajuns la identitate de vederi în problemele importante ale poporului laotian.

Situația din Congo

LEOPOLDVILLE 22 (Agerpres). — Agenția Reuter relatează că trupele lui Mobutu au arestat și maltrătat membri ai personalului O.N.U. Un purtător de cuvînt al O.N.U. a declarat că „un mare număr” de funcționari civili și militari din forțele O.N.U. au fost „reținuți” de mercenarii lui Mobutu.

NEW YORK 22

Trimisul special Agerpres: Comitetul pentru problemele economice și financiare al Adunării Generale a O.N.U. a adoptat în unanimitate la 21 noiembrie rezoluția delegației Pakistanului privitoare la urmările economice și sociale ale dezarmării. Luînd cuvîntul în cursul dezbaterilor reprezentantul R. P. Romîne, Ion Moraru, a motivat votul delegației romîne în favoarea acestei rezoluții și a ilustrat pe bază de cifre consecințele favorabile ale dezarmării pentru viața economică și socială a poporului.

Actualele negocieri dintre reprezentanții S.U.A. și Germaniei occidentale dădesech existența unor puternice contradicții între cele două țări, și în general între țările blocului N.A.T.O.

PARIS. — La 20 noiembrie, a avut loc în sala Palatului Chal-

pe scurt

Ilot din Paris un Festival Cealcooski dat de orchestra „Pasdeloup” la concert și a dat concursul pianistic romin Ion Voicu, solist al Filarmonicii de Stat „George Enescu” care a interpretat concertul în Re major pentru vioară și orchestră.

STOCKHOLM. — La 19 noiembrie un grup din delegația economică guvernamentală a R. P. Romîne, care vizitează Suedia, condus de M. Ochiană, adjunct al Ministrului Economiei, Forestiere a avut convorbiri la Uniunea Exportatorilor din Göteborg. În aceeași zi, grupul a vizitat U-

zinele „S.K.F.”, unde a fost primit de H. Boman, șeful direcției de export a întreprinderii.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite: La Moscova a fost dat publicității un comunicat al Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S. în care se arată că la 21 noiembrie i s-a cerut maiorului MacDonald, adjunctul atașatului militar al aerului de pe lângă ambasada S.U.A. din Moscova, să părăsească Uniunea Sovietică în decurs de 48 de ore, deoarece în U.R.S.S. el a desfășurat o activitate de spionaj incompatibilă cu statutul de membru al corpului diplomatic.

S. Merkuris despre problemele colaborării balcanice

ATENA 22 (Agerpres). — Ziarul „To Vima” a publicat o scrisoare adresată de Stamatis Merkuris, deputat din Atena, fost ministru, președintelui „Migrații” pentru înțelegere balcanică” din Grecia. S. Merkuris răspunde la afirmațiile cuprinse într-un comentariu publicat anterior de ziarul „To Vima” în legătură cu expunerea făcută la inaugurarea de la New York de Gh. Gheorghiu-Dej, conducătorul delegației B. P. Romîne la lucrările celei de-a XV-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. În acest comentariu, ziarul afirmă că „guvernul grec nu are o atitudine negativă, dar dorește ca înaintea semnării unui pact balcanic mai general să fie reglementate unele probleme în litigiu între guvernele din statele balcanice”.

În legătură cu aceste afirmații, Merkuris își exprimă convingerea că aceste litigii dintre Grecia pe de o parte și Bulgaria și Albania pe de altă parte pot fi rezolvate.

„Dacă se va realiza o înțelegere balcanică” scrie S. Merkuris în scrisoarea adresată ziarului „To Vima” — colaborarea în domeniul tolosării unui război nuclear”.

„Dacă se va realiza o înțelegere balcanică” scrie S. Merkuris în scrisoarea adresată ziarului „To Vima” — colaborarea în domeniul tolosării unui război nuclear”.

S-a întîmplat în Germania occidentală

Trei tineri negri deșeneți printr-un joc al întîmplărilor sînt studenți în Germania occidentală și au hotărît să descopere „minunile” Bonnului. După o atentă examinare a acestor „minuni” s-au hotărît să se deplaseze în un bar ce poartă numele „Pigal”, situat fiind în orașul Mainz. Despre ceea ce s-a întîmplat în continuare cu cei trei tineri povestește revista vest-germană „Der Spiegel”: „Înainte ca africanii să-și reușească să comande ceva, li s-a dat de înțeles că ei nu sînt bine veniți acolo. Clienții albi americani au comunicat chelnerului că se simt lezați de prezența negrilor. Drept confirmare a acestei afirmații paharele de bere au fost aruncate cu precizie de către soldații americani în capetele africanilor. Grav răniți, clienții negri ai banului „Pigal” au luat-o la fugă”.



Acesta este întîmplarea pe care au trăit-o trei africani în împărăția Bonnului. Și-au căutat dreptate. Zădăric. Autoritățile vest-germane afirmă că „aceasta nu este de competența noastră”. Atunci cui să se adreseze? Și-au luat inima în dinți și s-au prezentat la cabinetul lui Ralph Mays, comandantul trupelor americane din zona nordică a Germaniei ocupate. Generalul american i-a ascultat plînsul. După un căsăcut profund, a rostit câteva vorbe: — De ce mergeți acolo unde nu sînteți binevăzuți? Cu aceasta a pus punct. Nici un cuvînt despre gangsterii care i-au atacat pe cei trei tineri africani. Nici un cuvînt despre huliganismul rasist care face ravagii în Germania occidentală. Nimic. Doar un reproș. Probabil că cei trei tineri africani au desprins cuvintele concluzii. În fotografie: studentul nigerian Malam Owe după întîlnirea cu raștii americani în uniformă militară. (Fotografie publicată de revista vestgermană „DER SPIEGEL”).